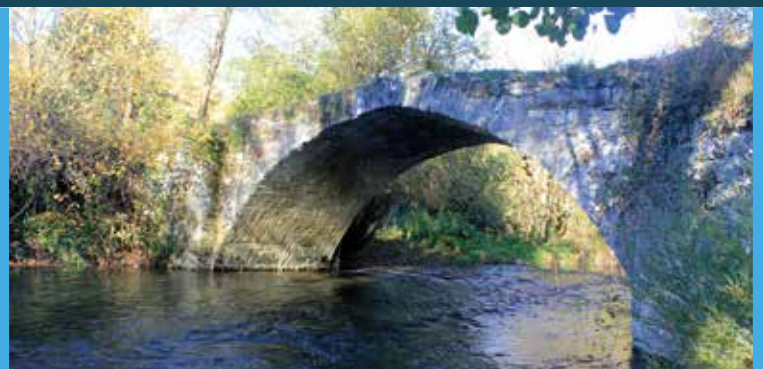




■ Puente medieval de Saigots ■ Saigotseko Erdi Aroko zubia ■ Pont médiéval de Saigots

LOS HILOS DE ESTERIBAR

Conoce la riqueza de Esteribar con "Los Puentes del Arga", una experiencia por 10 hitos desde los que tirar de los hilos que tejen este valle.

ESTERIBARKO HARIAK

Ezagutu ezazu Esteribarko ondarea "Argaren zubiak" baliatuz, 10 mugarren bidez harana ehuntzen duten haritatik tiratzeko esperientzia.

LIENS DE LA VALLÉE

Découvrez la richesse d'Esteribar avec l'expérience "Les Ponts de l'Arga" qui à travers 10 étapes remonte les fils tissant la trame de cette vallée.

6



Y ADEMÁS...
ETA GAINERA...
ET EN PLUS...

Puente medieval de Saigots ■
Saigotseko Erdi Aroko zubia ■
Pont médiéval de Saigots ■

Ruta senderismo Kintoan Barna Eugi-Zubiri ■
Kintoan Barnako ibilbidea, Eugi-Zubiri ■
Randonnées pédestre Kintoan Barna Eugi-Zubiri ■

— Carretera /Errepidea/Autoroute
— Río/Ibaia/Rivière
— Camino de Santiago /Donejakue bidea /Chemin de Saint Jacques

www.labrit.net Koldo Amatria

PUENTE DE HIERRO DE SAIGOTS

Esta obra de comienzos del XX introduce un elemento de novedad y modernidad en la arquitectura civil de Esteribar. La imagen de este puente metálico, que consta de un vano con fuertes vigas de celosía, nos traslada a otra época más reciente e industrial, e inevitablemente trae a la memoria el de Sangüesa. Esta técnica tuvo un desarrollo importante en la segunda mitad del siglo XIX y principios del XX por las ventajas constructivas que presentaba (resistencia, facilidad de montaje...).

Cerca de este puente encontramos otro que la Institución Príncipe de Viana declaró monumento histórico-artístico. Construido en piedra, seguramente en época medieval, tiene dos ojos de medio punto peraltados y un potente tajamar. Aguas arriba, en la ribera izquierda, hay un búnker presumiblemente perteneciente a la Línea Pirineos o Línea Pérez (1944-1957).

SAIGOTSEKO BURDINEZKO ZUBIA

XX. mende hasierako eraikin honek berritasuna eta modernotasuna ekarri zion Esteribarko eraikuntza zibilari. Izan ere, sareta-habe indartsuetaz osatutako bao bakarra duen zubi honen irudiak hurbilago daukagun garai industrialera eramaten gaitu, eta saihestezina da Zangozakoarekin gogoratzea. Teknika honek XIX. mendearen bigarren erdian eta XX.aren hasiera bitartean garatu zen, bere abantailengatik (erresistentzia, eraikitze erraztasuna...).

Hurbil, oso, Vianako Printzea Erakundeak monumentu historiko-artistiko izendatutako bertze zubi bat daukagu. Harriz egindakoa, seguruenik Erdi Aroan, arku zorrotz goratu bi eta zubi-bular indartsua dauzka. Ibaian gora, ezkerreko ibaiertzan, ustez Pirinio Lerroa edo "Perez Lerroa" (194-1957) osatzen zuen bunkerra dago.

PONT DE FER DE SAIGOTS

Construit au début du XXe siècle, il introduit un élément de nouveauté et de modernité dans l'architecture civile d'Esteribar. Ainsi, ce pont métallique composé d'une travée avec de fortes poutres en treillis nous emmène dans une autre ère, plus récente et industrielle, et amène inévitablement à la mémoire de Sangüesa. Cette technique a connu un développement important entre la seconde moitié du XIXe siècle et le début du XXe siècle en raison des avantages qu'elle présentait en termes de résistance, de facilité de montage ...

Près de ce pont, nous en trouvons un autre que l'institution Príncipe de Viana a classé monument historique et artistique. Construit en pierre, sûrement à l'époque médiévale, il a un puissant avant-bec et deux arcs surhaussés inclinés. En haut, sur la rive gauche, se trouve un bunker appartenant à la Ligne des Pyrénées ou Ligne Pérez (1944-1957).